



Gmina Czorsztyn



Czorsztyn Prestige to kompleks ekskluzywnych apartamentów położony w bajecznej okolicy z widokiem na szczyty Tatr, jezioro Czorsztyńskie oraz ruiny zamku w Czorsztynie i Niedzicy.



Gmina Czorsztyn – Kraina dla Aktywnych.

Mamy niebywałą przyjemność zaprosić Państwa do odwiedzenia niezwykle urokliwego miejsca, jakim jest Gmina Czorsztyn. Region, który bez wątpienia jest perłą na turystycznej mapie Polski i potrafi oczarować od pierwszego wejrzenia.

Bogaty wybór szlaków turystycznych, rozbudowana infrastruktura rowerowa, trasy narciarstwa zjazdowego oraz biegowego, przystanie kajakowe, sporty ekstremalne w postaci lotów paralotnią, sptyw Przetomem Dunajca i nie tylko... Do tego niepowtarzalne wartości przyrodnicze, krajobrazowe i kulturowe. To tylko część atrakcji, dzięki którym każdy dzień wypoczynku gwarantuje różnorodne przeżycia.

Zapraszamy do wspólnej przygody!



Czorsztyn Commune - Land of the active

We have the incredible pleasure of inviting you to visit the extremely charming place - Czorsztyn Commune. The region, which shines brightly on the tourist map of Poland can charm you from the first sight.

A wide range of hiking trails, extensive downhill and cross-country skiing trails, canoeing marinas, extreme sports in the form of paragliding, rafting on the Dunajec River Gorge and more... Unique natural, landscape and cultural values are our pride as well. These are just a part of the attractions which will make each day of your stay a new experience.

Let's go on an adventure together!





Położenie i walory turystyczne.

Gmina Czorsztyn leży w południowej części województwa małopolskiego, w powiecie Nowy Targ, w obrębie Gorców, Pienin i Spiszu. Jej obszar obejmuje swoim zasięgiem zarówno dużą część Pienin jak i południowe stoki Gorców, co wpływa na duże zróżnicowanie i przez to atrakcyjność rzeźby terenu. Gorce to przede wszystkim łagodne lesiste wzgórza i faliste doliny potoków. Pieniny natomiast, poprzecinane są licznymi wąwozami, zbudowanymi z wapiennych skał tworzących atrakcyjne formy, o stromych ścianach opadających ku dolinom, z przecinającym je przetłem Dunajca. Oprócz przetłu Dunajca, który można zobaczyć dzięki organizowanym spływom tratwami flisackimi do najatrakcyjniejszych krajobrazowo miejsc należą szczyty Trzech Koron i Sokolicy, z których rozciągają się wspaniałe widoki, a także głęboko wcięty w skały Wąwóz Sobczański. Istotnym i bardzo atrakcyjnym elementem pienińskiego krajobrazu jest Zalew Czorsztyński.

Location and tourist values.

Czorsztyn commune is located in the southern part of the Lesser Poland voivodeship, in the Nowy Targ region, within the Gorce, Pieniny and Spisz areas. It covers both a large part of the Pieniny and the southern slopes of the Gorce, which affects the large diversity and thus the attractiveness of the terrain. The Gorce Mountains consist primarily of gentle wooded hills and undulating valleys of streams. Pieniny, however, are cut by numerous ravines, built from limestone rocks forming attractive forms, with steep walls descending towards valleys, with the Dunajec gorge crossing them. In addition to the Dunajec gorge, which can be seen thanks to organized rafting rafts, the most attractive landscape places include the peaks of the Three Crowns and Sokolica, from which there are magnificent views, as well as deeply cut into the rocks of the Sobczański Gorge. An important and very attractive element of the Pieniny landscape is the Czorsztyn Lake.



Jeziro Czorsztyńskie. Widok z lotu ptaka.

Atrakcje oraz zabytki Gminy Czorsztyn Attractions and monuments of the Czorsztyn Commune

Zamek w Czorsztynie wybudowany około 1350 r. Był on ośrodkiem władzy królewskiej i siedzibą starostów. Częściowo zrekonstruowane piwnice mieszczą dzisiaj ekspozycję muzealną. Do zwiedzania udostępnione są zachowane i częściowo utrwalone ruiny zamku średniego i górnego, renesansowa baszta Baranowskiego i Zieleniec. Z tarasów zamku górnego roztacza się ciekawa panorama na Zbiornik Czorsztyński, Pieniny Spiskie i Tatry. Z okien baszty Baranowskiego podziwiać można również panoramę Podhala, Gorców i fragmentu Pienin Czorsztyńskich.



The castle in Czorsztyn was built around 1350. It was the center of royal power and the seat of the authorities. Partially reconstructed cellars now house a museum exhibition. The preserved and partially renovated ruins of the middle and upper castle, the Renaissance bastion Baranowski and Zieleniec are open to the public. The terraces of the upper castle offer an interesting

panorama of the Czorsztyn Reservoir, the Pieniny Spiskie and the Tatra Mountains. From the windows of the Baranowski Tower you can also admire the panorama of Podhale and Gorce as well as a fragment of the Czorsztyńskie Pieniny.



Przełom Dunajca - powstanie Przełomu Dunajca owiane jest wieloma legendami. Zgodnie z jedną z nich ujście Dunajca wyrąbał mieczem Bolesław Chrobry. Inna z nich mówi o Ferkowiczu ścigającym króla węży, który uciekając wyrzucił swym cielskim wąż, wytaczając ujście rzeki. Niewątpliwie spływ Przełomem Dunajca stanowi jedną z największych atrakcji Pienin. Organizowany na rzece Dunajec spływ tratwami flisackimi, bądź kilkuosobowym pontonem to spotkanie z dziką, niezmienną od lat przyrodą, a zatem najciekawszy sposób zwiedzania Pienińskiego Parku Narodowego.



Spływ Dunajcem tradycyjną tratwą flisacką



Przełom Dunajca latem

Dunajec River Gorge - the rise of the Dunajec gorge is shrouded in many legends. According to one of them, the mouth of the Dunajec was chopped down by king Bolesław Chrobry. Another of them says about Ferkowicz chasing the king of snakes, who, while escaping, turned over the gorge and created the river's mouth. Undoubtedly, rafting on the Dunajec gorge is one of the biggest attractions of the Pieniny. Organized on the Dunajec River by rafts or a few-person pontoon, this meeting with wild, unchanged for years, nature, and therefore the most interesting way of visiting the Pieniny National Park.

Góra Wdżar - Ośrodek narciarski "Czorsztyrn-Ski" w Kluszkowcach - powulkaniczna i tajemnicza, z gniazdem smoka, anomaliami magnetycznymi i wspaniałym punktem widokowym. Wznosząca się na 767 m n.p.m. góra Wdżar stanowi centrum sportów zimowych. Zwolennicy jazdy na nartach czy snowboardu spotykają się na jej stokach, w razie potrzeby oświetlonych i sztucznie naśnieżanych. Od kilku lat jest również doskonałą bazą dla zwolenników jazdy na rowerach, dzięki Joy Ride Bike Park, gdzie zostały wytyczone zjazdowe trasy podnoszące poziom adrenaliny i endorfin. Atrakcją dla całej rodziny jest natomiast długi na 1000 m zjazd torem saneczkowym Alpin Coaster. Na terenie ośrodka znajduje się też Wąwóz Papieski - miejsce poświęcone pamięci Karola Wojtyły.

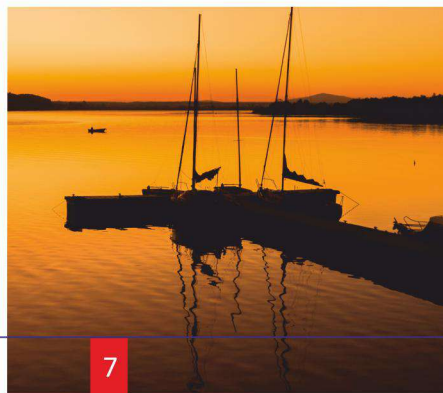
Jezioro Czorsztyńskie - niewątpliwie jedna z największych atrakcji Gminy Czorsztyrn. Nad jego spokojnymi wodami górują tak bliskie Tatry. Wokół zalewu znajdują się liczne miejsca do wypoczynku i wędkowania, wypożyczalnie sprzętu wodnego, a w rejsy wypływają statki spacerowe i gondole.

Wdżar Mountain - Ski resort "Czorsztyrn-Ski" in Kluszkowce - volcanic and mysterious, with a dragon's nest, magnetic anomalies and a magnificent viewpoint. Rising to 767 meters above sea level Wdżar mountain is the center of winter sports. Practitioners of skiing or snowboarding meet on its slopes, which are lit and artificially snowed. For several years, it has also been an excellent base for cycling enthusiasts, thanks to the Joy Ride Bike Park, where there have been marked downhill routes increasing the level of adrenaline and endorphins. The 1000-meter-long downhill ride of the Alpin Coaster is an attraction for the whole family. The resort also features the Papal Gorge - a place dedicated to the memory of Karol Wojtyła.

Czorsztyrn Lake - undoubtedly one of the biggest attractions of the Czorsztyrn Commune. The Tatras are towering above its calm waters. Around the reservoir there are numerous places for rest and fishing, water equipment rentals, as well as cruise ship berths.



Czorsztyrn-Ski w Kluszkowcach



Tor Saneczkowy na Gorze Wdżar



Pieniński Park Narodowy - jednym z najcenniejszych pod względem przyrodniczym miejsc jest leżący w Gminie Czorsztyn Pieniński Park Narodowy. Teren, którego lasy zajmują 1665 ha położony jest na granicy polsko-słowackiej. W parku wytyczono ok. 38 km szlaków turystycznych. Przy wejściach do parku w Czorsztynie, Sromowcach Niżnych, Sromowcach Wyżnych - Kątach, Szczawnicy, Leśnicy (Słowacja), Czerwonym Klasztorze (Słowacja) znajdują się pawilony wystawowe z ciekawymi ekspozycjami.

Kładka w Sromowcach Niżnych łącząca dwa brzegi Dunajca, po polskiej i słowackiej stronie. Dzięki tej niepowtarzalnej, nowoczesnej, 120-metrowej, drewnianej konstrukcji powstała atrakcyjna pętla turystyczna łącząca drogę od Szczawnicy i Czerwonego Klasztoru ze szlakami turystycznymi na Trzy Korony i Sokolicę.

Pieniny National Park - one of the most valuable places in terms of nature is the Pieniński National Park lying in the Czorsztyn Commune. The land, with forests covering 1665 ha, is located on the Polish-Slovakian border. In the park about 38 km of tourist routes have been marked out. At the entrances to the park in Czorsztyn, Sromowce Niżne, Sromowce Wyżne - Kąty, Szczawnica, Leśnica (Slovakia), and Czerwony Klasztor (Slovakia) there are display halls with interesting exhibitions.

Footbridge in Sromowce Niżne connecting two banks of the Dunajec river, on the Polish and Slovak side. Thanks to this unique, modern, 120-meter wooden structure, there is an attractive tourist loop connecting the road from Szczawnica and Czerwony Klasztor with tourist routes to Trzy Korony and Sokolica.



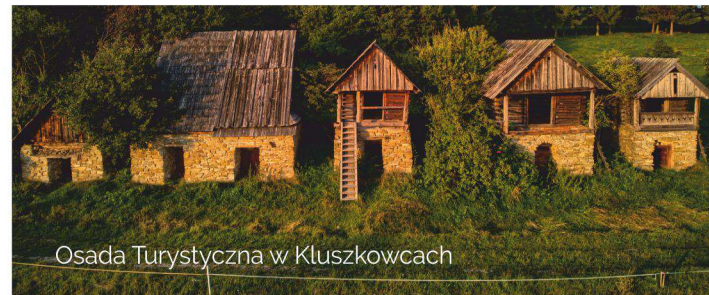
Kładka pieszo-rowerowa w Sromowcach Niżnych

Osada Turystyczna Czorsztyn, która powstała na początku lat 90-tych XX w. z wybranych obiektów budownictwa ludowego i uzdrowskowo-wilowego znajdujących się na terenach przeznaczonych pod przyszłe jezioro. Tworzą ją wille Leopolda Sziperlinga, Teofila Sanoka, Józefa Galoty, dwór Drohojowski oraz zabytkowe piwniczki, którym przywrócono pierwotną funkcję użytkową, zachowując ich bryłę i formę.

Izba Regionalna w Sromowcach Wyżnych, w której są udostępnione zwiedzającym eksponaty związane z regionem - sprzęty gospodarskie, wyroby rękodzieła oraz wystawy twórczości ludowej.

Strefa rekreacyjna w Sromowcach Wyżnych

Jeżeli masz ochotę poćwiczyć grę w mini golfa, pospacerować alejką w cieniu drzew, bądź rozegrać partyjkę szachów na świeżym powietrzu centrum sołectwa Sromowce Wyżne to miejsce idealne dla Ciebie i Twoich bliskich. Strefa rekreacji oferuje mini siłownię na świeżym powietrzu, stoły do tenisa stołowego, pole do mini golfa, szachownicę, skate park oraz altany do wspólnego grillowania oraz wypoczynku.



Osada Turystyczna w Kluszkowcach



Izba Regionalna w Sromowcach Wyżnych



Strefa rekreacyjna - www.sromowce.pl

Czorsztyn Tourist settlement, which was established at the beginning of the 90s of the 20th century from selected objects of folk and spa-residential construction located on the areas designated for the future lake. It is made up of villas by Leopold Sziperling, Teofil Sanok, Józef Galota, the Drohojowski manor and antique wine cellars, which have been restored to their original function, preserving their shape and form.

Folk Art Chamber in Sromowce Wyżne, where exhibits related to the region are available to visitors - household equipment, handicrafts and exhibitions of folk art.



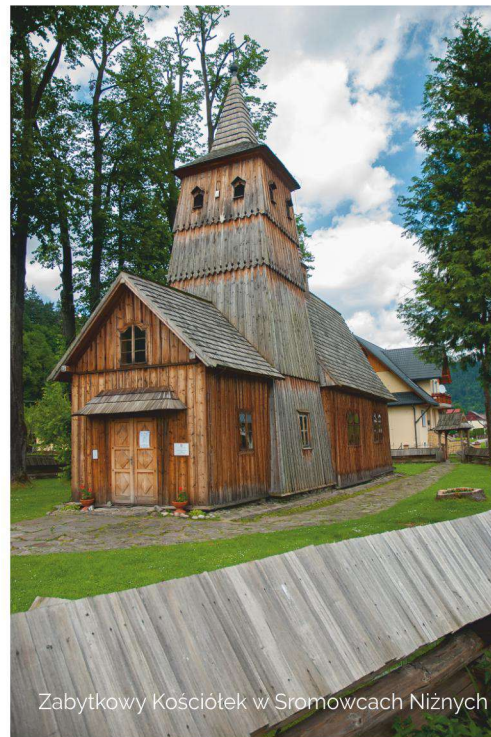
Kalwaria w Sromowcach Wyżnych - Droga Krzyżowa na tzw. Sottysią Skatę to dzieło inicjatywy lokalnej. Utworzone w stromej drodze wyciętej w zboczu schody prowadzą do miejsca skąd rozpościerają się piękne widoki. Na górę prowadzi ponad sto pięćdziesiąt żwirowo-drewnianych schodów, które zakręcając siedmiokrotnie tworzą swoistą leśną serpentynę.

Ostatnie stacje znajdują się w miejscu, z którego można podziwiać Pieniny, Magurę Spiską, Pogórze Spisko-Gubałowskie oraz Tatry.

Zabytkowy, drewniany kościółek z XVI wieku z XIV-wieczną rzeźbą Matki Boskiej z Dzieciątkiem w Sromowcach Niżnych.



Kalwaria w Sromowcach Wyżnych



Zabytkowy Kościółek w Sromowcach Niżnych

Calvary in Sromowce Wyżne

- Way of the Cross leading to Sottysia Skata is the work of a local initiative. The stairs created in the steep road cut into the slope lead to the place where the beautiful views are spread. On top there are over one hundred and fifty gravel-wooden stairs, which turn seven times to form a unique forest serpentine.

The last stations are in a place from which you can admire the Pieniny, Magura Spis, Spisko-Gubałowskie Foothills and the Tatra Mountains.

A historic, wooden church from the 16th century with the 14th-century sculpture of the Virgin Mary and the Infant in Sromowce Niżne.

Gmina dla aktywnych Commune for the active

Pieszko, konno, czy rowerem...każdy kto lubi aktywny wypoczynek, znajdzie tutaj coś dla siebie. Pieszce wycieczki szlakiem turystyczny, wyprawa kajakiem, czy gondolą po jeziorze czorsztyńskim to zaledwie część bogatej oferty spędzania czas wolnego. Poniżej prezentujemy Państwu jej część.

On foot, on horseback or by bike... anyone who likes active holidays will find something for themselves here. Hiking along the tourist trail, canoe trip or gondola ride on the Czorsztyrn lake is just a part of the rich offer of spending your free time. Below we present a part of it.





Szlaki piesze

Szlaki czerwone:

Przełęcz Knurowska - Runek - Lubań - długość trasy: 13 km, suma różnicy wzniesień: 525 m, czas: 4 h, powrót: 3 h 30 min,

Lubań - Marszałek - Krościenko - długość trasy: 10 km, suma różnicy wzniesień: 805 m, czas: 2 h 30 min, powrót: 3 h,

Niedzica - Sromowce Wyżne - Macelak - długość trasy: 8 km, suma różnicy wzniesień: 490 m, czas: 2 h 15 min, powrót: 2 h.

Szlaki niebieskie:

Ochotnicy Dolna - Polana Muszyna - Lubań - długość trasy: 6 km, suma różnicy wzniesień: 735 m, czas: 2 h 15 min, powrót: 1 h 45 min,

Lubań - Przełęcz Snózka - długość trasy: 6 km, suma różnicy wzniesień: 710 m, czas: 1 h 45 min, powrót: 2 h 15 min,

Przełęcz Snózka - Macelak - Trzy Korony - długość trasy: 9,5 km, suma różnicy wzniesień: 510 m, czas: 3 h 15 min, powrót: 3 h,

Trzy Korony - Sokolica - Szczawnica - długość trasy: 6 km, suma różnicy wzniesień: 980 m, czas: 3 h, powrót: 3 h 30 min,

Maniowy- Huba - pod Kotelnicą - długość trasy: 3 km, szczególnym atutem jest rozległa panorama od Pienin, przez Tatry do Babiej Góry, z rozpościerającym się Jeziorem Czorsztyńskim u podnóża.

Szlaki zielone:

Ochotnica Dolna - Polana Morgi - Lubań - długość trasy: 7 km, suma różnicy wzniesień: 750 m, czas: 2 h 30 min, powrót: 2 h,

Lubań - Grywałd - długość trasy: 5,5 km, suma różnicy wzniesień: 645 m, czas: 2 h 15 min, powrót: 2 h 45 min,

Lubań - Makowica - Tylmanowa Rzeka - długość trasy: 6 km, suma różnicy wzniesień: 825 m, czas: 2h, powrót: 3h,

Tylmanowa Rzeka - Jaworzynka - długość trasy: 5,5 km, suma różnicy wzniesień: 541 m, czas: 1 h 45 min, powrót: 1 h 15 min,

Sromowce - Przeł. pod Ostrym Wierchem - długość trasy: 3 km, suma różnicy wzniesień: 370 m, czas: 1 h, powrót: 45 min,

Maniowy - polana Kudów - długość trasy: 7 km, zróżnicowany, w dolnej i górnej części przepleciony widokowymi polanami, z których rozlega się widok od Pienin, przez Tatry, Jezioro Czorsztyńskie, zamki aż po Babią Górę.



Szlaki żółte:

Sromowce Niżne - Przeł. Szopka - Krościenko Niżne
- długość trasy: 5 km, suma różnicy wzniesień: 670 m, czas:
2 h 5 min, powrót: 2 h 15 min,

Osada turystyczna Czorsztyń Kluszkowce - Jaworzyny Ochotnickie - Lubań - długość trasy: 8,7 km, najłatwiejszy szlak na Lubań, dolna część szlaku przebiega obok Rezerwatu Modrzewie, gdzie znajduje się ścieżka przyrodnicza z przystankami, pięknie opisanymi tablicami informacyjnymi oraz ławeczkami, skąd można podziwiać Tatry, jezioro, czy też zamki.



Szlak rowerowy wokół Jeziora Czorsztyńskiego.

Szlak rowerowy wokół Jeziora Czorsztyńskiego (Velo Czorsztyń). Pętla rowerowa to ponad 30 km trasa biegnąca między Ruinami Zamku w Czorsztyńcu oraz Zamkiem w Niedzicy, która w zasadzie cały czas biegnie brzegiem Jeziora Czorsztyńskiego.

Trasa składa się z dwóch części:

- północnej, która rozpoczyna się tuż za mostem, gdzie w miejscowości Maniowy (pod Hubą) należy skrócić w prawo i jadąc w dół rozpocząć podróż ścieżką rowerową przez Maniowy, Mizerną, Kluszkowce aż do zamku w Czorsztyńcu (ok. 15 km) – jest to odcinek biegnący wzdłuż sołectw Gminy Czorsztyń

- południowej - podróż można kontynuować wsiadając na gondolę tuż pod Ruinami Zamku (tak przetransportujemy rower na drugą stronę jeziora) i w ten sposób przez Niedzicę, Falsztyn, zaporę boczną w we Frydmanie aż do mostu w Dębnie wracamy drugą stroną Jeziora (Gmina Łąpsze Niżne)

Na szlaku uwagę zwracają dwa majestatyczne zamki górujące nad jeziorem warte zwiedzenia w ramach osobnych wycieczek. Na trasie znajdują się miejsca odpoczynku (Miejsca Obsługi Rowerzystów wyposażone w wiaty, w których można się schronić), wybudowane mostki i przepusty oraz liczne odnogi dojazdowe. Przejażdżka rowerem wokół Jeziora Czorsztyńskiego gwarantuje niesamowite wspomnienia: góry, woda, las, a to wszystko z perspektywy rowerzysty.





Velo Dunajec – Gmina Czorsztyn

Velo Dunajec to trasa biegnąca przez większą część czasu bocznymi asfaltowymi drogami wzdłuż brzegu rzeki Dunajec. Poruszając się od strony Niedzicy, gdzie trasę sprowadzono na istniejącą drogę dla rowerów, mijając po lewej Jezioro Sromowieckie rowerzysta kontynuuje przygodę poruszając się drogami Gminy Czorsztyn. Trasa prowadząca przez Sromowce Wyżne przebiega istniejącą drogą o niewielkim natężeniu ruchu, by potem poprowadzić bocznymi drogami przez Sromowce Średnie, aż do Sromowiec Niżnych. W sołectwie Sromowce Niżne zalecamy krótki odpoczynek przy pawilonie PPN z widokiem na wznoszące się Trzy Korony. Następnie trasa rowerowa przekracza Dunajec, gdzie kładką pieszo-rowerową można przedostać się na słowacki brzeg, by tam drogą pienińską kontynuować dalszą przygodę w kierunku Szczawnicy



Velo Dunajec biegnie drogami Sromowiec Wyżnych oraz Niżnych

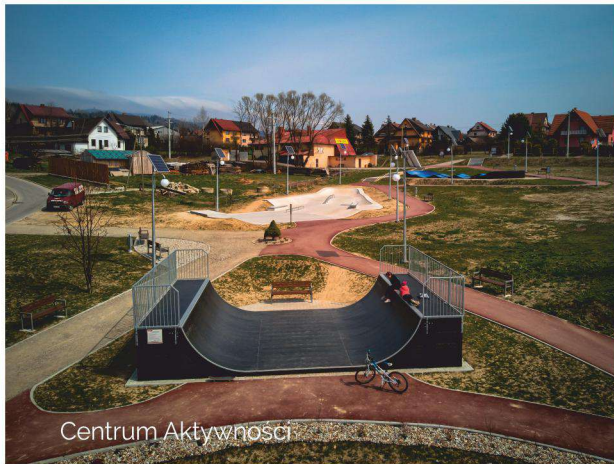


Panorama na Jezioro Czorsztynskie z zamkami w tle





Park rekreacyjno-sportowy Dolinka Micholowska w Maniowach - otwarta przestrzeń aktywności ruchowej. Na jej terenie znajdują się m.in. skatepark, tor do jazdy na rolkach typu pumptrack, minirampa czy siłownia zewnętrzna. Park znajduje się naprzeciw hali sportowej w Maniowach.



BIKE PARK

Idealne miejsce dla miłośników rowerów poszukujących mocnych wrażeń. Zlokalizowany na górze Wdźar w Kluszkowcach Bike Park oferuje trasy o różnym poziomie trudności, wypożyczalnię rowerów zjazdowych i górskich, serwis oraz naukę jazdy ekstremalnej.

BIKE PARK

An ideal place for bike lovers looking for intense experiences. Located on top of Wdźar in Kluszkowce, Bike Park offers routes of various difficulty levels, a rental of downhill and mountain bikes, service and extreme driving lessons.

Szlak kajakowy

Jest zlokalizowany na Dunajcu i stanowi część szlaku kajakowego prowadzącego z Nowego Targu do Nowego Sącza. Przebiega od Sromowiec, przez przetom Dunajca aż do Tylmanowej.

Z uwagi na uwarunkowania terenowe wymaga doświadczenia i większych kwalifikacji w tej dziedzinie turystyki. Również Zbiornik Czorsztyński daje również możliwość uprawiania tego pięknego sportu, zwłaszcza, że poza wyznaczonymi statkami pasażerskimi oferującymi rejsy widokowe, na jeziorze obowiązuje zakaz używania łodzi o napędzie silnikowym.

Canoe trail

It is located on the Dunajec River and forms part of a canoe trail leading from Nowy Targ to Nowy Sącz. It runs from Sromowce, through the Dunajec gorge to Tylmanowa.

Due to the terrain conditions, it requires experience and greater qualifications in this field of tourism. The Czorsztyn Reservoir also gives the opportunity to practice this beautiful sport, especially since, apart from designated passenger ships offering scenic cruises, it is forbidden to use motor-powered boats.



URZĄD GMINY CZORSZTYN
34-436 Maniowy, ul. Gorczańska 3
tel. 18 275 00 70, 18 275 00 71, 18 275 09 82
gmina@czorsztyn.pl

CZORSZTYN.PL

Wydawca: Polskie Centrum Promocji
www.pcp.org.pl pcp@adres.pl
www.facebook.com/wydawnictwo.pcp

Folder został przygotowany we współpracy z Gminą Czorsztyn.

Tekst: Aneta Markus

Fotografie: zbiory Urzędu Gminy Czorsztyn.



**POLSKIE
CENTRUM
PROMOCJI**

Skład i druk:

PCP - Kraków **WYDANIE III**
sierpień 2021 r.

TAWERNA
Kapitańska

Chatki Qdlatki

**NOWY PORT
MARINA KLUSZKOWCE**

**TAWERNA
CHATKI QDLATKI**

**NOWY PORT
MARINA KLUSZKOWCE**

Kluszkowce - Plaża, ul. Przedszkolaków 3, tel. 609 264 633 chatkiqdlatki@gmail.com www.chatki-qdlatki.pl


U BOCHNIAKA
POKOJE I DOMKI LETNISKOWE

Czorsztyn
ul. Rycerska 9
tel. 509 542 443
www.ubochniaka.pl

Domki i pokoje z pięknym widokiem



34-440 Kluszkowce
ul. Karmelicka 34 A



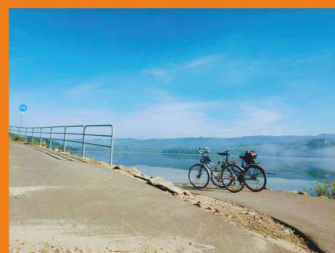
501 284 376
519 412 430



bikezonekluszkowce



BikeZone.StrefadlaZakreczonych



Bike Zone Strefa dla Zakręconych to całoroczna wypożyczalnia sprzętu sportowego (rowery z pełnym asortymentem, pontony i łódzie z echosondą, tandemy rodzinne, przyczepki rowerowe etc.). Pomożemy Ci wybrać najlepszy dla Ciebie rower, a nawet dowieziemy go na wskazane miejsce. Masz ze sobą ulubionego pupila, bagaż? Nasza wypożyczalnia przygotowana jest na każdą ewentualność.

Zaledwie 200 m od unikatowej pętli pieszo-rowerowej wokół Jeziora Czorsztyńskiego!
Przyjdź i zakręć razem z nami!





Organizujemy i zapraszamy na:
noclegi, wyjazdy grupowe
dla dzieci i dorosłych,
imprezy okolicznościowe
Restauracja

ul. Karpacka 1
34-440 Kluszkowce
tel. 609 442 154
www.pieninski.pl
biuro@pieninski.pl



Domek jest dwupiętrowy,
maksymalnie pomieści 6 osób.

W pełni wyposażony -
aneks kuchenny, łazienka
z prysznicem, do dyspozycji
taras z grillem, parking.

*Domek
pod Groniem*

Mizerna 3
☎ 604 626 048



Przewóz osób

Komfortowy
tabor
pojazdów!

Informacje
i rezerwacje
606 448 304

www.wypoczynekwpieninach.pl



„Kowalczyk”

Znajdź nas na
Facebooku



Pokoje Gościnne Ela

50 miejsc noclegowych -
zapraszamy: zielone szkoły,
zimowiska, kolonie - oferujemy
domowe - wyżywienie

Czorsztyn, ul. Turystyczna 22
☎ 18 265 04 33, 605 550 281

ADAMCYKÓWKA
NOCLEGI W GÓRACH
KLUSZKOWCE NAD JEZIEM CZORSZTYŃSKIM
UL. SŁONECZNA 51
TEL. +48 18/265 03 04 ♦ 515 942 256
www.adamcykowka.com



TAWERNA u BLONDYNA

ul. Stylchyn 94, Czorsztyn
(obok Osady Turystycznej Czorsztyn -
przy ścieżce rowerowej wokół jeziora Czorsztyńskiego)

 **791 883 537**

Serwujemy smaczną
kuchnię domową, oraz prawdziwą
**włoską pizzę z pieca
opalanego drewnem.**

Organizujemy
imprezy okolicznościowe,
a także robimy koryta na zamówienie.



Domki z Góralską Duszą w Mizernej i Kluszkowcach



Catoroczne, komfortowe
w pełni wyposażone domki
5, 6, 8 - osobowe.

Świetna lokalizacja - blisko stoku
narciarskiego i Jeziora Czorsztyńskiego.
Do dyspozycji gości plac zabaw, grill,
bawialnia dla dzieci, internet.
Zapraszamy



Mizerna 130, Kluszkowce, Kluszkowianka 5
tel. 18 275 05 24, 606 491 514



Apartamenty Maria Magiera

ul. Pod brzegami 18
34-443 Sromowce Niżne

 667 388 019 iwonal@o2.pl

Doskonała lokalizacja u podnóży Trzech Koron.
Stylowe apartamenty z aneksami kuchennymi.
Obiekt komfortowy, doskonale wyposażony.

Do dyspozycji gości:
duży ogród, altana ogrodowa, palenisko.



Restauracja Biały Domek



ul. Trzech Koron 32, Sromowce Niżne
tel. 18 262 80 59, 609 231 754



Restauracja Flisak



ul. Trzech Koron 43
Sromowce Niżne
tel. 18 262 99 08



BUKOWSKI



tel. 501 233 861 / 693 909 959

www.bukowskipodhale.pl

ROBOTY ZIEMNE: DROGOWE / BUDOWLANE

- ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG ■ HANDEL KRUSZYWAMI
- ŚCINKA / ZRYWKA DREWNA ■ HANDEL DREWNIEM



34-436 MANIOWY



LATO

tor saneczkowy
plaża nad jeziorem
bike park
ścieżka edukacyjna
hotel
restauracje
regionalne



ZIMA

ośrodek narciarski
8 wyciągów narciarskich
8 tras narciarskich
szkółka narciarska,
serwis narciarski
wypożyczalnia sprzętu
gastrologia

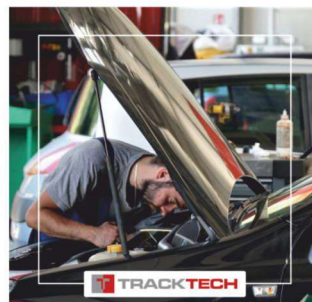


ul. Ks. A. Siudy 11, 34-436 Maniowy ☎ 737 350 117, 516 086 646

serwis@tracktech.pl
www.tracktech.pl

Serwis samochodowy oferuje:

- pełną, profesjonalną naprawę oraz serwis pojazdów wszystkich marek :
samochodów osobowych typu Bus, pojazdów 4x4
jak również motocykli i quadów
- usługi z zakresu serwisu i naprawy układów klimatyzacji
- usługi z zakresu diagnostyki komputerowej
- ustawienia i geometrii kół
- usługi serwisu / wymiany i wyważenia kół do 30"
- sprzedaż opon do samochodów osobowych
- usługę „ Door to door ”
- sprzedaż nowych części do samochodów osobowych
- sprzedaż akumulatorów do pojazdów mechanicznych



SPRZEDAŻ HULAJNÓG ELEKTRYCZNYCH

Oferujemy sprzedaż hulajnóg elektrycznych marki TOMINI:

- fachowo doradzamy w zakresie doboru hulajnogi do potrzeb użytkownika finalnego
- oferujemy hulajnogi o mocy silnika od 150 do 1600 W
oraz z napędem na jedno lub dwa koła

